



工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI / 0257 / 19

修改版次：E

工程編號：J - 837

工程名稱：觀塘裕民坊

工程項目：幕牆 鋁板拆圖 平面圖資料 (T1-T5)

收件人：永林

發件人：Eric Liu

日期：02/04/2019

要求提供 / 確認 事項：

- |                                    |                                     |                               |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 加工拆圖，然後生產  | <input type="checkbox"/> 尺寸表  |
| <input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 技術上資料 / 指示 | <input type="checkbox"/> 報價   |
| <input type="checkbox"/> 配件 B.M.   | <input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書   | <input type="checkbox"/> 分判合約 |
| <input type="checkbox"/> 其他：_____  |                                     |                               |

內容：

請按平面圖提供鋁板加工圖

E 版: 更新平面圖節點放樣，請核對

謝謝。

請在 2019 / 04 / 06 前完成上列要求。

附： 5 頁+ CAD +2頁

以上項目為:

- 原合約工程包                       原合約工程加 / 減賬                       新工程報價

原因：-

分發東莞各部門：

- ( ) 生產技術總監  連附件    ( ) 技術部  連附件 永林    ( ) 生產部  連附件    ( ) 機械設計部  連附件  
 ( ) 採購部  連附件    ( ) 生產統籌部  連附件 梅  
 ( ) 質檢部  連附件    ( ) 會計部  連附件    ( ) 報關組  連附件    ( ) 其他 楊榮輝  連附件

分發香港各部門：

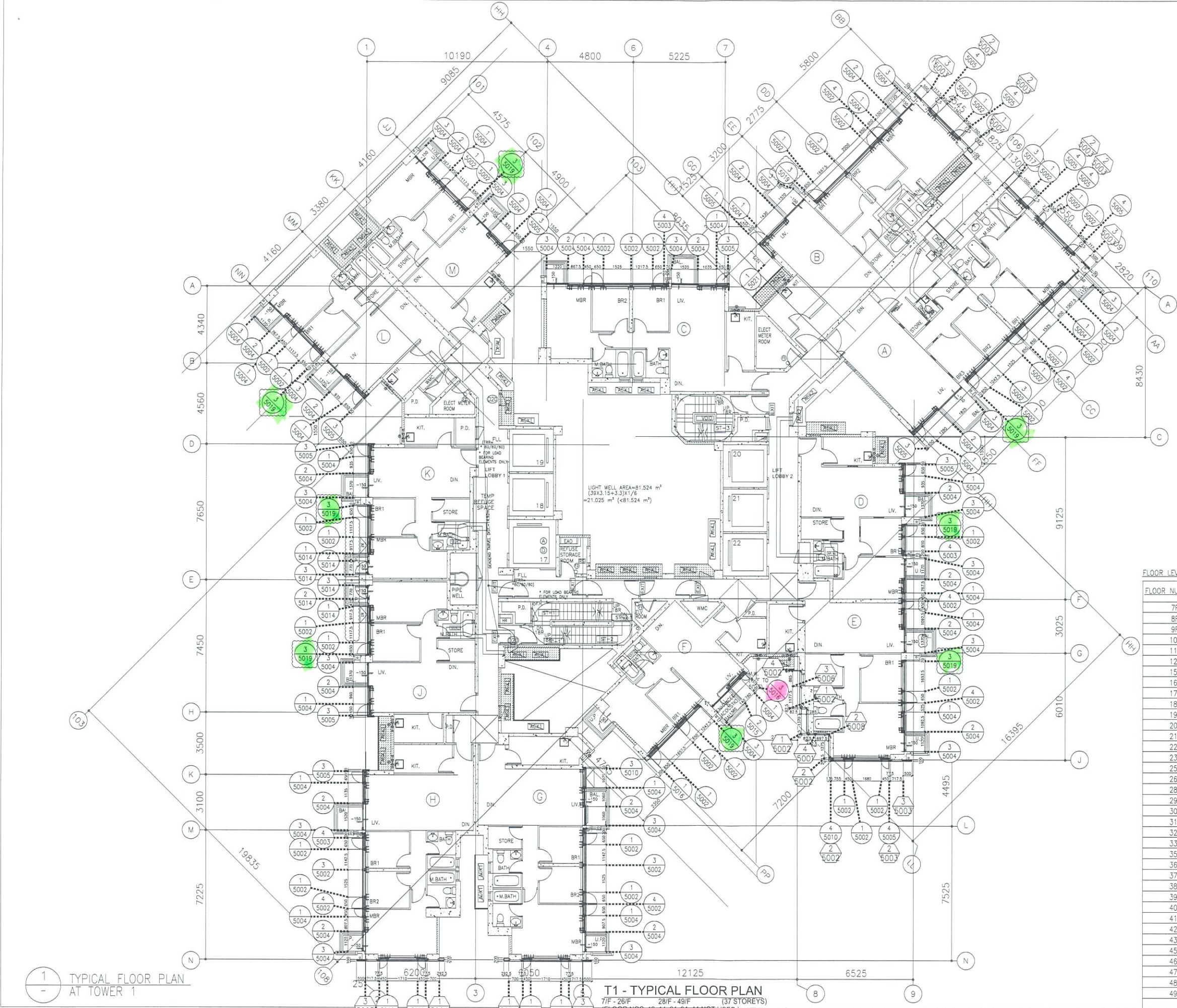
- ( ) 行政部  連附件    ( ) 會計部  連附件    ( ) 統籌部  連附件    ( ) 工程部地盤科文  連附件 烟哥  
 ( ) 採購部  連附件    ( ) QS 部  連附件    ( ) 維修部  連附件    ( ) 其他 \_\_\_\_\_  連附件

傳遞編號：

HK 0780 / 19

發件人簽署：

項目經理簽署：



1 TYPICAL FLOOR PLAN AT TOWER 1

T1 - TYPICAL FLOOR PLAN  
7/F - 26/F 28/F - 49/F (37 STOREYS)  
(FLOOR NOS. 13, 14, 24, 34, 44 NOT USED.)

FLOOR LEVEL (S.F.L.)(T1)	
FLOOR NUMBERING	LEVEL (mPD)
7F	42.400
8F	45.550
9F	48.700
10F	51.850
11F	55.000
12F	58.150
15F	61.300
16F	64.450
17F	67.600
18F	70.750
19F	73.900
20F	77.050
21F	80.200
22F	83.350
23F	86.500
25F	89.650
26F	92.800
28F	99.250
29F	102.250
30F	105.400
31F	108.550
32F	111.700
33F	114.850
35F	118.000
36F	121.150
37F	124.300
38F	127.450
39F	130.600
40F	133.750
41F	136.900
42F	140.050
43F	143.100
45F	146.350
46F	149.500
47F	152.650
48F	155.800
49F	158.950

B.D. REF :

CLIENT :  
信和置業有限公司  
Sino Land Company Limited

ARCHITECT :  
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
ARCHITECTS & PLANNERS

MAIN CONTRACTOR :  
CR Construction Company Limited

STRUCTURAL ENGINEER :  
AECOM

FAÇADE CONSULTANT :  
AECOM

NOTE :  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :  
X1 --- DETAIL MARK NO.  
X001 --- REFER SHEET NO.  
1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. (R) --- REVERSED DETAIL

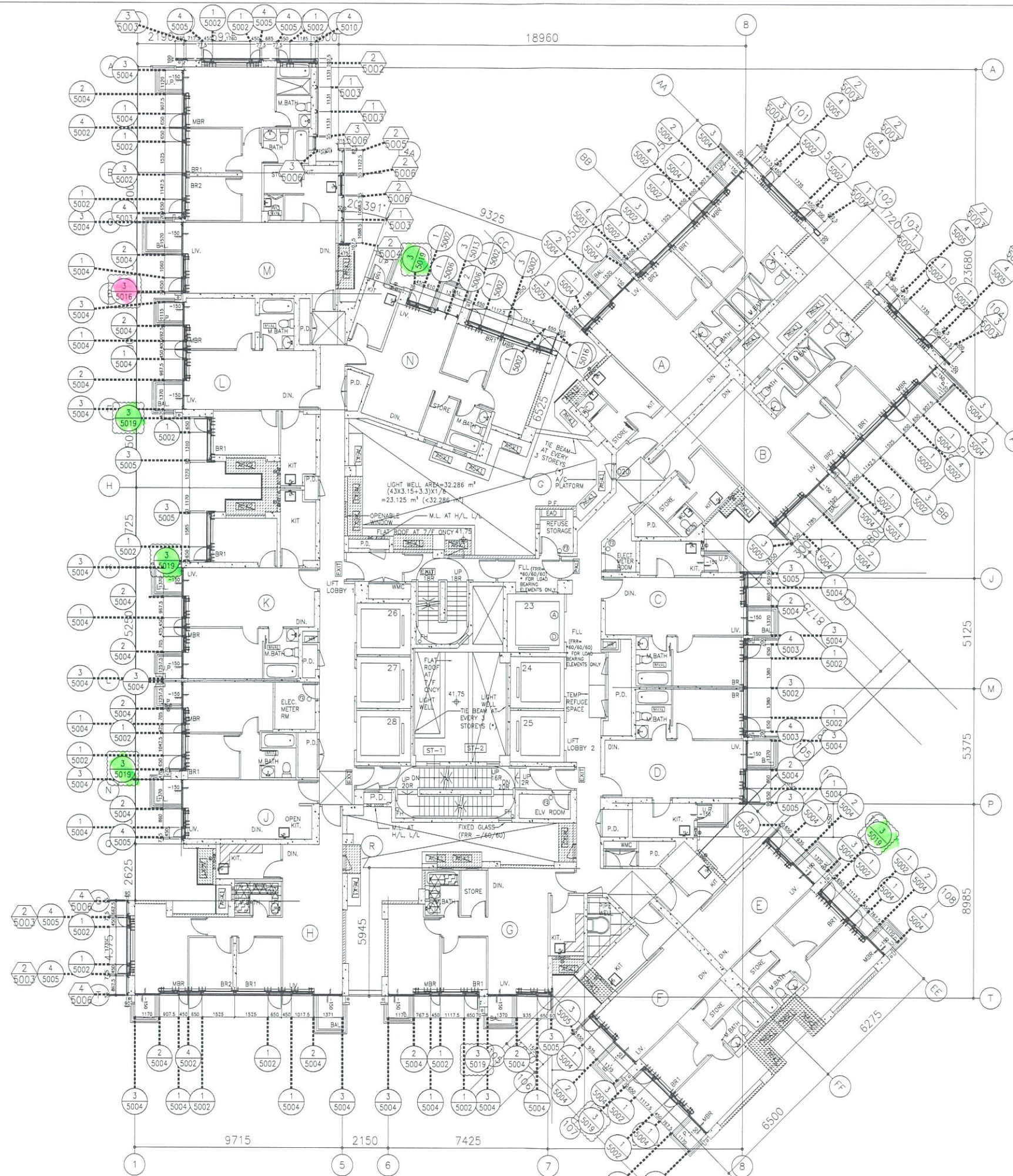
NO.	DATE	REVISION	BY
A	10/9/2018	GENERAL REVISED	

JOB NO. : J-837  
PROJECT :  
URA KWUN TONG TOWN CENTRE  
REDEVELOPMENT (AREA 2 & 3) AT  
NKIL 6514, KWUN TONG, KWLOON

TITLE :  
TYPICAL FLOOR PLAN  
OF CURTAIN WALL  
AT TOWER 1

DATE : 04-JUL-18 SCALE : 1:100 (A1)  
DRAWN BY : ASING CHECKED BY : -

美特鋁質有限公司  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel: 23489211-4 Fax: (852) 2727666  
DWG NO. : JB37-CW-3102 REV. : A



**T2 - TYPICAL FLOOR PLAN**  
7/F - 26/F      28/F - 53/F  
(FLOOR NOS. 13, 14, 24, 34, 44, 54 NOT USED.)

1 TYPICAL FLOOR PLAN  
- AT TOWER 2

B.D. REF :

CLIENT :  
**信和置業有限公司**  
Sino Land Company Limited

ARCHITECT :  
**WONG TUNG & PARTNERS LIMITED**  
ARCHITECTS & PLANNERS

MAIN CONTRACTOR :  
**CR Construction Company Limited**

STRUCTURAL ENGINEER :  
**AECOM**

FAÇADE CONSULTANT:  
**AECOM**

NOTE :  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :  
X1 --- DETAIL MARK NO.  
X001 --- REFER SHEET NO.  
1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. (R) --- REVERSED DETAIL

FLOOR LEVEL (S.F.L.)(T2)	
FLOOR NUMBERING	LEVEL (mPD)
7F	42.400
8F	45.550
9F	48.700
10F	51.850
11F	55.000
12F	58.150
15F	61.300
16F	64.450
17F	67.600
18F	70.750
19F	73.900
20F	77.050
21F	80.200
22F	83.350
23F	86.500
25F	89.650
26F	92.800
28F	99.250
29F	102.250
30F	105.400
31F	108.550
32F	111.700
33F	114.850
35F	118.000
36F	121.150
37F	124.300
38F	127.450
39F	130.600
40F	133.750
41F	136.900
42F	140.050
43F	143.100
45F	146.350
46F	149.500
47F	152.650
48F	155.800
49F	158.950
50F	162.100
51F	165.250
52F	168.400
53F	171.550

NO.	DATE	GENERAL REVISED	BY
A	10/9/2018	GENERAL REVISED	

JOB NO. : J-837  
PROJECT :  
URA KWUN TONG TOWN CENTRE  
REDEVELOPMENT (AREA 2 & 3) AT  
NKIL 6514, KWUN TONG, KWLOON

TITLE :  
TYPICAL FLOOR PLAN  
OF CURTAIN WALL  
AT TOWER 2

DATE : 04-JUL-18      SCALE : 1:100 (A1)  
DRAWN BY : ASING      CHECKED BY : -

**美特鋁質有限公司**  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel: 23489211-4    Fax: (852) 27727666  
DWG NO. : J837-CW-3202      REV. : A





1 TYPICAL FLOOR PLAN AT TOWER 5

T5 - TYPICAL FLOOR PLAN (LOW ZONE)  
 7/F - 26/F, 28/F - 50/F (38 STOREYS)  
 (FLOOR NOS. 13, 14, 24, 34, 44 NOT USED.)  
 FOR FLAT A & C AND LIGHT WELL BETWEEN LIFT CORES  
 22/F-26/F, 28/F - 50/F (FLOOR NOS. 24, 34, 44 NOT USED.) (25 STOREYS) (HIGH ZONE)

FLOOR LEVEL (S.F.L.)(T5)	
FLOOR NUMBERING	LEVEL (mPD)
7F	42.400
8F	45.550
9F	48.700
10F	51.850
11F	55.000
12F	58.150
15F	61.300
16F	64.450
17F	67.600
18F	70.750
19F	73.900
20F	77.050
21F	80.200

B.D. REF :

CLIENT :  
 信和置業有限公司  
 Sino Land Company Limited

ARCHITECT :  
 WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
 ARCHITECTS & PLANNERS

MAIN CONTRACTOR :  
 CR Construction Company Limited

STRUCTURAL ENGINEER :  
 AECOM

FAÇADE CONSULTANT:  
 AECOM

NOTE :  
 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MM.  
 2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
 3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :  
 X1 - DETAIL MARK NO.  
 X001 - REFER SHEET NO.  
 1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
 2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
 3. (R) --- REVERSED DETAIL

A	10/9/2018	GENERAL REVISED	
NO.	DATE	REVISED	BY

JOB NO. : J-837

PROJECT :  
 URA KWUN TONG TOWN CENTRE  
 REDEVELOPMENT (AREA 2 & 3) AT  
 NKIL 6514, KWUN TONG, KWLOON

TITLE :  
 TYPICAL FLOOR PLAN (7F~21F)  
 OF CURTAIN WALL  
 AT TOWER 5

DATE : 04-JUL-18 SCALE : 1:100 (A1)

DRAWN BY : ASING CHECKED BY : -

美特鋁質有限公司  
 MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
 Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
 610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
 Tel:23489211-4 Fax:(852)27727666

DWG NO. : J837-CW-3502 REV. : A



1 TYPICAL FLOOR PLAN (22~50F)  
- AT TOWER 5

T5 - TYPICAL FLOOR PLAN(HIGH ZONE)  
7/F - 26/F, 28/F - 50/F(25STOREYS)  
(FLOOR NOS. 13, 14, 24, 34, 44 NOT USED.)  
FOR FLAT A & C AND LIGHT WELL BETWEEN LIFT CORES  
22/F-26/F, 28/F - 50/F (FLOOR NOS. 24, 34, 44 NOT USED.) (25 STOREYS) (HIGH ZONE)

FLOOR LEVEL (S.F.L.)(TS)

FLOOR NUMBERING	LEVEL (mPD)
22F	83.350
23F	86.500
25F	89.650
26F	92.800
28F	99.250
29F	102.250
30F	105.400
31F	108.550
32F	111.700
33F	114.850
35F	118.000
36F	121.150
37F	124.300
38F	127.450
39F	130.600
40F	133.750
41F	136.900
42F	140.050
43F	143.100
45F	146.350
46F	149.500
47F	152.650
48F	155.800
49F	158.950
50F	162.100

B.D. REF :

---

CLIENT :  
信和置業有限公司  
Sino Land Company Limited

ARCHITECT :  
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
ARCHITECTS & PLANNERS

MAIN CONTRACTOR :  
CR Construction Company Limited

STRUCTURAL ENGINEER :  
AECOM

FAÇADE CONSULTANT:  
AECOM

NOTE :  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MM.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :  
X1 --- DETAIL MARK NO.  
X001 --- REFER SHEET NO.  
1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. (R) --- REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY

JOB NO. : J-837

PROJECT :  
URA KWUN TONG TOWN CENTRE  
REDEVELOPMENT (AREA 2 & 3) AT  
NKIL 6514, KWUN TONG, KWLOON

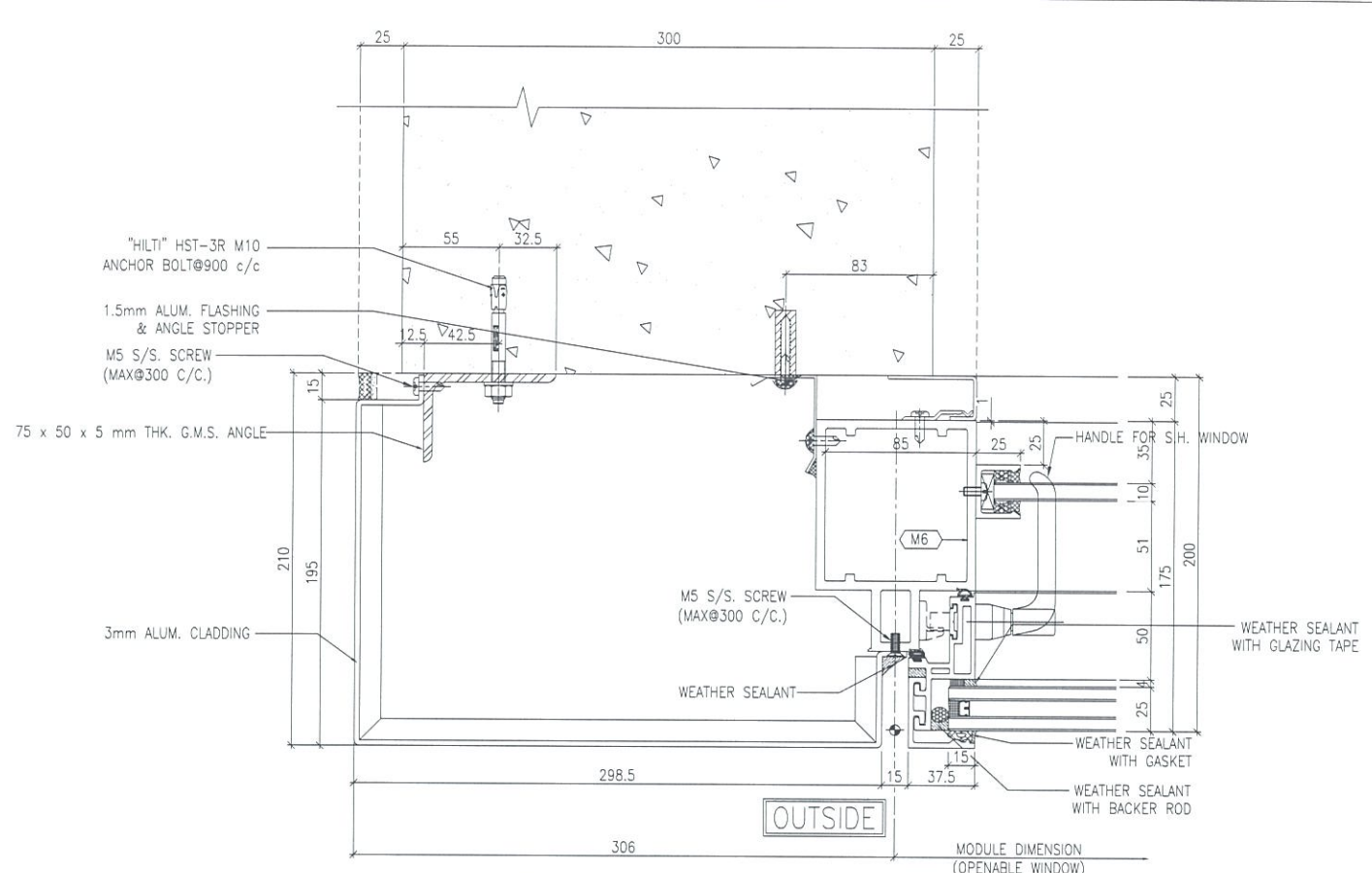
TITLE :  
TYPICAL FLOOR PLAN (22~50F)  
OF CURTAIN WALL  
AT TOWER 5

DATE : 10-SEP-18 SCALE : 1:100 (A1)

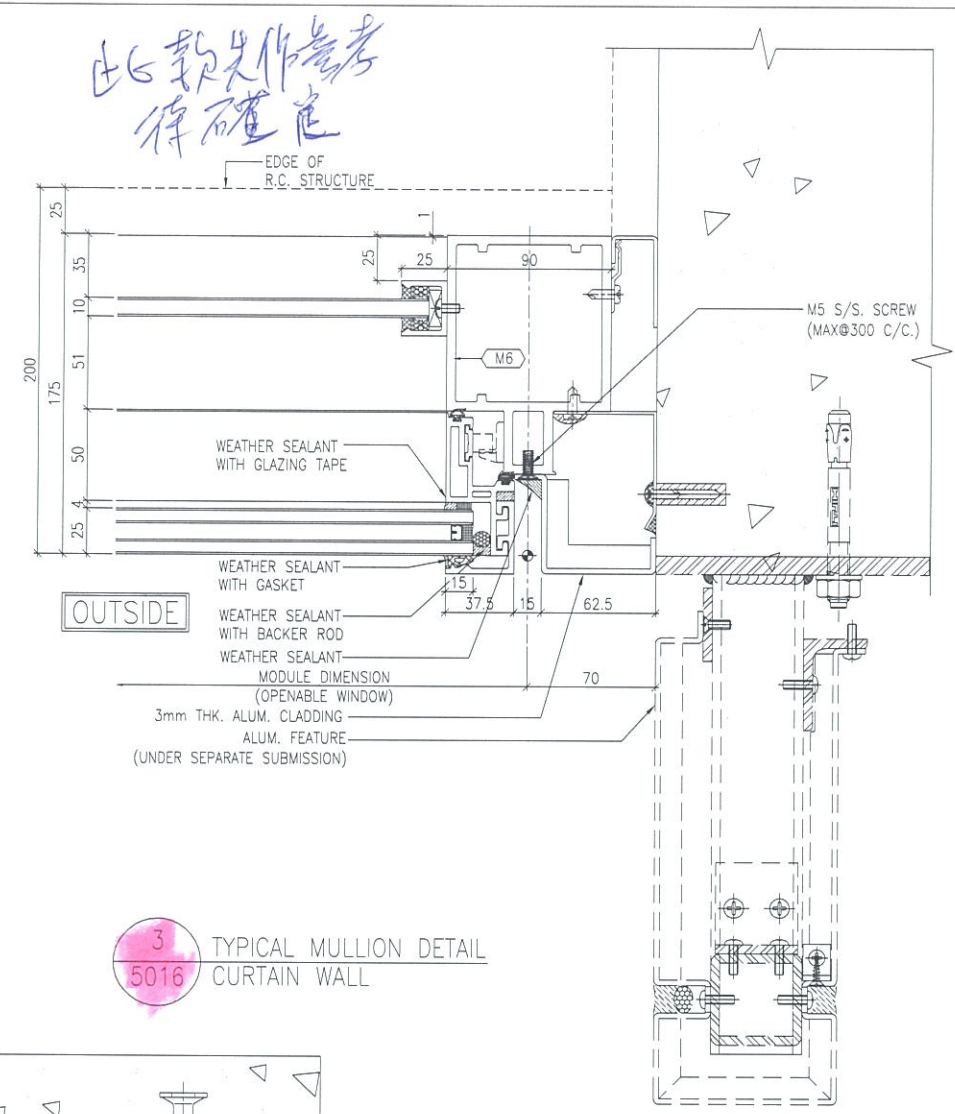
DRAWN BY : ASING CHECKED BY : -

美特鋁質有限公司  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel:23489211-4 Fax:(852)27727666

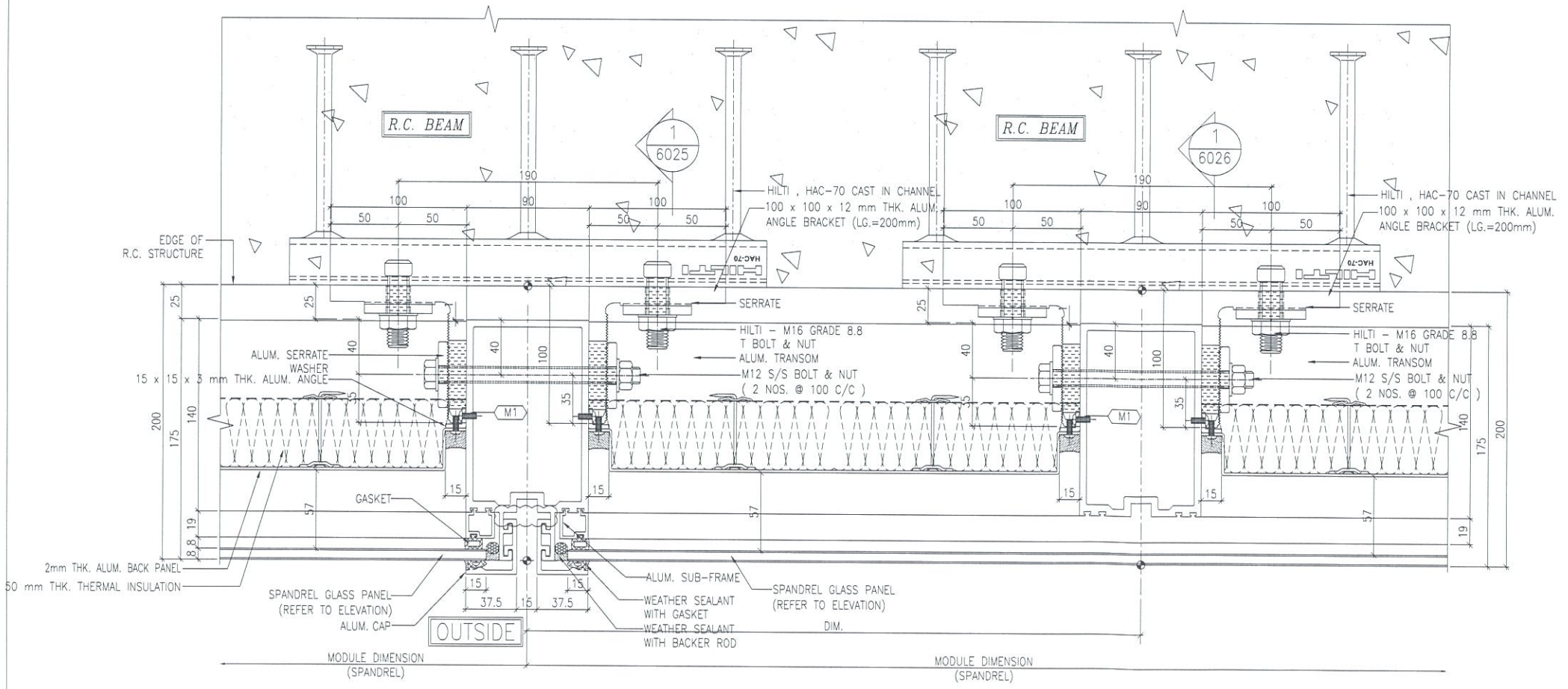
DWG NO. : J837-CW-3503 REV. : -



1 TYPICAL MULLION DETAIL (FOR T1F/T2N)  
5016 CURTAIN WALL



3 TYPICAL MULLION DETAIL  
5016 CURTAIN WALL



2 TYPICAL MULLION DETAIL  
5016 CURTAIN WALL

B.D. REF :

CLIENT :  
信和置業有限公司  
Sino Land Company Limited

ARCHITECT :  
WONG TUNG & PARTNERS LIMITED  
ARCHITECTS & PLANNERS

MAIN CONTRACTOR :  
CR Construction Company Limited

STRUCTURAL ENGINEER :  
AECOM

FACADE CONSULTANT :  
AECOM

NOTE :  
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.  
2. ALL ELEVATIONS ARE VIEWED FROM OUTSIDE.  
3. ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE BEFORE FABRICATION.

LEGEND :  
X1 --- DETAIL MARK NO.  
X001 --- REFER SHEET NO.  
1. F.F.L. --- FINISHED FLOOR LEVEL  
2. S.F.L. --- STRUCTURAL FLOOR LEVEL  
3. (R) --- REVERSED DETAIL

NO.	DATE	REVISED	BY

JOB NO. : J-837  
PROJECT :  
URA KWUN TONG TOWN CENTRE  
REDEVELOPMENT (AREA 2 & 3) AT  
NKIL 6514, KWUN TONG, KWLOON

TITLE :  
TYPICAL MULLION DETAIL  
FOR CURTAIN WALL

DATE : 28-JAN-19 SCALE : 1:2 (A1)  
DRAWN BY : ASING CHECKED BY : -

美特鋁質有限公司  
MIDI ALUMINIUM FABRICATOR LTD.  
Units 6-8, Sunray Industrial Centre, 1/F  
610 Cha Kwo Ling Road, Kowloon  
Tel: 23489211-4 Fax: (852) 27727666

DWG NO. : J837-CW-5016 REV. : -

